

PL ŁADOWARKA SIECIOWA

model: QRPB5-12-18

INSTRUKCJA OBSŁUGI

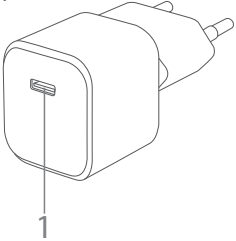
PRZEZNACZENIE PRODUKTU:

Urządzenie służy do zasilania oraz ładowania urządzeń kompatybilnych ze złączem USB lub za pomocą przewodu typu USB. Urządzenie przeznaczone jest do domowego użytku, wewnątrz pomieszczeń.

ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWNIA:

- Przed użyciem zapoznaj się uważnie z podanymi w instrukcji wskazówkami. Nieprzestrzeganie tych wskazówek może być niebezpieczne lub niezgodne z prawem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Opakowanie nie jest zabawką. Zaraz po rozpakowaniu trzymaj je z dala od dzieci.
- Urządzenie nie jest zabawką, zwracaj uwagę aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Naprawiać ten produkt może wyłącznie wykwalifikowany serwis producenta lub autoryzowany punkt serwisowy. Naprawa urządzenia przez niewykwalifikowany serwis lub przez nieautoryzowany punkt serwisowy grozi uszkodzeniem urządzenia i utratą gwarancji.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane samodzielnymi modyfikacjami.
- Używaj tylko, zgodnych ze specyfikacją urządzenia przewodów i akcesoriów.
- Nie wolno używać produktu, gdy jest uszkodzony.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Chronić przed dostaniem się wody do wnętrza urządzenia.
- Do czyszczenia urządzenia używaj tylko suchej i miękkiej ściereczki. Nie używaj środków o wysokim stężeniu kwasowym lub zasadowym.
- Podczas wyciągania z urządzenia kabla, chwytaj bezpośrednio za wtyczkę nigdy za sam kabel.

BUDOWA URZĄDZENIA:



1. Wejście USB-C

SPECYFIKACJA:

Napięcie wejściowe: 110-240 V~ 50/60 Hz
Wyjścia: USB-C [5,0 V~ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V~ 2,22 A (20,0 W), 12,0 V~ 1,67 A (20,0 W)];
PPS1 [3,3-5,9 V~ 3,0 A (17,7 W)];
PPS2 [3,3-11,0 V~ 1,8 A (19,8 W)]
Wielofunkcyjna ochrona: OCP/OVP/OPP/OTP
Średnia efektywność podczas pracy: ≥ 78,63%
Efektywność przy niskim obciążeniu (10%): 79,03%
Żużycie mocy przy braku obciążenia: ≤ 0,1 W

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU:

- ładowarka
- instrukcja obsługi

OBSŁUGA URZĄDZENIA:

1. Podłącz ładowarkę do odpowiedniego gniazdka elektrycznego typu UE. Ładowarka jest przygotowana do użycia w większości gniazdek dostępnych w Europie, zarówno montowanych w ścianach, jak i różnego rodzaju przedłużaczach i listwach zasilających.

2. Podłącz urządzenie, którego baterię chcesz naładować, do ładowarki. W tym celu użyj kabla kompatybilnego z ładowarką i urządzeniem, które chcesz naładować. Zwróć uwagę na rodzaj gniazda w urządzeniu, które chcesz ładować – musi ono pasować do

rodzaju wtyczki na użytych kablu. Nie rób niczego „na siłę”, ponieważ może to uszkodzić urządzenie lub gniazdko elektryczne.
3. Po zakończeniu ładowania odłącz urządzenie oraz kabel USB od ładowarki. Odłącz ładowarkę od zasilania, gdy nie jest używana.

ROZWIĄZANIE PROBLEMÓW:

Jeśli masz jakiegokolwiek problem z urządzeniem, przeczytaj poniższe wskazówki.
Pomimo podłączenia ładowarka nie ładuje urządzenia. Sprawdź, czy gniazdko elektryczne, do którego podłączona jest ładowarka, nie jest uszkodzone. Jeśli używasz przedłużacza lub listwy zasilającej, sprawdź, czy gniazdko zasilania, do którego podłączona jest ładowarka, jest włączone. Sprawdź, czy użyty przewód (USB) nie jest uszkodzony. Jeśli tak, użyj nowego kabla sugerowanego przez producenta. Sprawdź, czy urządzenie, którego bateria jest ładowana, nie jest uszkodzone.

Ładowarka mocno się nagrzewa.

To normalne, że ładowarka się nagrzewa podczas pracy. Sprawdź, czy urządzenie, którego bateria jest ładowana, nie pobiera zbyt dużej mocy.

Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z centrum serwisowym.

UWAGA: Jeśli ładowarka jest widocznie uszkodzona, nie naprawiaj jej, ale wymień ładowarkę na nową.

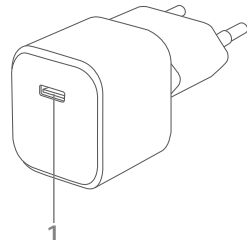
OZNACZENIA:

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ŻUŻYTEGO SPRZĘTU:

Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ

z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ

KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ:



1. USB-C vstup

SPECIFIKACE:

Vstupní napětí: 110-240 V~ 50/60 Hz
Výstupy: USB-C [5,0 V~ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V~ 2,22A (20,0W), 12,0V~ 1,67A (20,0W)];
PPS1 [3,3-5,9V~ 3,0A (17,7W)];
PPS2 [3,3-11,0 V~ 1,8 A (19,8 W)]
Multifunkční ochrana: OCP/OVP/OPP/OTP
Průměrná účinnost během provozu: ≥ 78,63%
Účinnost při nízkém zatížení (10%): 79,03%
Spotřeba energie při žádném zatížení: ≤ 0,1 W

OBSAH SADA:

- nabíječka
- uživatelský manuál

OVĽADÁNÍ ZAŘÍZENÍ :

1. Zapojte nabíječku do vhodné elektrické zásuvky EU. Nabíječka je připravena k použití ve většině zásuvek dostupných v Evropě, a to jak nástěnných, tak různých typů prodlužovacích kabelů a rozdvójek.

2. Připojte zařízení, které chcete nabíjet, k nabíječce. K tomu použijte kabel, který je kompatibilní s nabíječkou a zařízením, které chcete nabíjet. Dávejte pozor na typ zásuvky na zařízení, které chcete nabíjet – musí se shodovat typ zástrčky na použitém kabelu. Na nic netlačte silou, mohlo by dojít k poškození zařízení nebo elektrické zásuvky.

na zdraví i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla srodowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Urządzenie i akcesoria są zgodne z wytycznymi dotyczącymi bezpieczeństwa pracy, zdrowia i ochrony srodowiska wymienione w pkt. Deklaracja zgodności. Jest to zgodne z przepisami ustawy „Dyrektywy Nowego Podejścia”.

II klasa ochronności

Produkt oznaczony jest symbolem II klasy ochrony. W urządzeniach tej klasy ochrony, bezpieczeństwo przeciwporażeniowe jest zapewnione przez zastosowanie odpowiedniej izolacji.

Tylko do użytku wewnętrznego.

Opakowanie produktu można poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami.

Symbol oznaczający teksturę płaską (materiał opakowania) - papier.

Producent: TelForceOne S. A.
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polska
Wyprodukowano w Chinach
info@telforceone.pl

3. Po dokončení nabíjení odpojte zařízení a kabel USB od nabíječky. Pokud nabíječku nepoužíváte, odpojte ji od zdroje napájení.

ŘEŠENÍ PROBLÉMU:
Pokud máte se svým zařízením nějaké problémy, přečtěte si níže uvedené typy.
I přes připojení nabíječka nenabíjí zařízení. Zkontrolujte, zda není poškozena elektrická zásuvka, ke které je nabíječka připojena. Pokud používáte prodlužovací kabel nebo prodlužovací kabel, zkontrolujte, zda je zásuvka, do které je nabíječka zapojena, zapnutá. Zkontrolujte, zda použitý kabel (USB) není poškozen. Pokud ano, použijte nový kabel doporučený výrobcem. Zkontrolujte, zda není poškozeno zařízení, jehož baterie se nabíjí.

Nabíječka se velmi zahřívá.

Je normální, že se nabíječka během provozu zahřívá. Zkontrolujte, zda zařízení, jehož baterie se nabíjí, nespotřebovává příliš mnoho energie.

Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko.

POZNÁMKA: Pokud je nabíječka viditelně poškozená, neo-
pravujte ji, ale vyměňte nabíječku za novou.

OZNACENÍ:

SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ:
Zařízení je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Výrobky označené tímto symbolem by neměly být na konci své životnosti likvidovány nebo likvidovány spolu s jiným domovním odpadem. Uživatel je povinen likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení odevzdáním na určené místo, kde je tento nebezpečný odpad recyklován. Shromažďování tohoto druhu odpadu na oddělených místech a správný proces využití přispívají k ochraně přírodních zdrojů. Správná recyklace odpadních elektrických a elektronických zařízení má příznivý dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Informace o tom, kde a jak likvidovat odpadní elektrické a elektronické zařízení způsobem bezpečným pro životní prostředí, získáte na příslušném místním úřadě, ve sběrném místě odpadu nebo v místě prodeje, kde jste zařízení zakoupili.

EN WIRELESS CHARGER

model: QRPB5-12-18

USER MANUAL

PRODUCT PURPOSE:

The device is used to power and charge devices compatible with a USB connector or via a USB cable. The device is intended for home use, indoors.

RULES FOR SAFE USE:

- Please read the instructions in the manual carefully before use. Failure to follow these guidelines may be dangerous or illegal.
- The appliance should only be used for its intended purpose.
- The packaging is not a toy. Keep them away from children as soon as you unpack.
- The appliance is not a toy, make sure that children do not play with the appliance.
- This product must only be repaired by a qualified service provider or authorized service center. Repair of the appliance by an unqualified service or by an unauthorized service center may damage the appliance and void the warranty.
- The manufacturer is not responsible for damage caused by self-modifications.
- Use only cables and accessories that comply with the device specifications.
- Do not use the product when it is damaged.
- Protect the product from falling and strong shocks.
- Protect against water ingress inside the appliance.
- Use only a dry and soft cloth to clean the appliance. Do not use agents with a high concentration of acidic or alkaline.
- When unplugging the cable from the device, grasp the plug directly, never the cable itself.

“Zařízení a příslušenství splňují uvedené směrnice bezpečnosti práce, ochrany zdraví a životního prostředí v bodě Prohlášení o shodě. To je v souladu s ustanoveními „směrnice nového přístupu”.

II třída ochrany

Výrobek je označen symbolem třídy ochrany II. U zařízení této třídy ochrany je bezpečnost proti úrazu elektrickým proudem zajištěna použitím vhodné izolace.

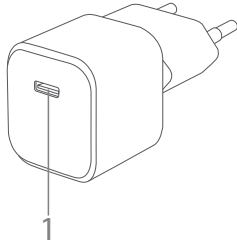
Pouze pro vnitřní použití.

Obal produktu lze recyklovat v souladu s místními předpisy.

Symbol označující plochý karton (obalový materiál) - papír.

Výrobce: TelForceOne S. A.
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Polsko
Vyrobeno v Číně
info@telforceone.pl

CONSTRUCTION OF THE DEVICE:



1. USB-C input

SPECIFICATION:

Input voltage: 110-240 V~ 50/60 Hz
Outputs: USB-C [5,0 V~ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V~ 2,22A (20,0W), 12,0V~ 1,67A (20,0W)];
PPS1 [3,3-5,9V~ 3,0A (17,7W)];
PPS2 [3,3-11,0V~ 1,8A (19,8W)]
Multifunctional protection: OCP/OVP/OPP/OTP
Average efficiency during operation: ≥ 78.63%
Efficiency at low load (10%): 79.03%
No-load power consumption: ≤ 0.1 W

CONTENTS OF THE SET:

- charger
- user's manual

USING THE DEVICE:

1 Plug charger into a suitable power outlet socket. The charger is prepared to be used in most of the power outlet socket available in Europe, both mounted on the walls and in various types of extension cords and power strips.

2 Connect the device whose battery you want to charge to the charger. To do this, use a dedicated cable compatible with the charger and the device you want to charge. Pay attention to the type of socket on the device you want to

HR MREŽNI PUNJAČ

model: QRPB5-12-18

KORISNIČKI PRIRUČNIK

OZNAKA PROIZVODA:

Uređaj služi za napajanje i punjenje uređaja kompatibilnih s USB priključkom ili putem USB kabela. Uređaj je namijenjen za kućnu upotrebu, u zatvorenom prostoru.

PRAVILA ZA SIGURNU UPOTREBU:

- Pažljivo pročitajte upute u priručniku prije uporabe. Nepoštovanje ovih uputa može biti opasno ili protuzakonito.
- Uređaj se smije koristiti samo u svrhu za koju je namijenjen.
- Ambalaža nije igračka. Odmah nakon raspakiranja, držite ih izvan dohvata djece.
- Uređaj nije igračka, pazite da se djeca ne igraju s uređajem.
- Ovaj proizvod smije popraviti samo ovlaštení servis proizvođača ili ovlaštení servis. Popravak uređaja od strane neovlaštenog servisa ili neovlaštenog servisa može oštetiti uređaj i poništiti jamstvo.
- Proizvođač nije odgovoran za štetu uzrokovanu neovisnim izmjenama.
- Koristite samo kabele i pribor koji su u skladu sa specifikacijama uređaja.
- Nemojte koristiti proizvod ako je oštećen.
- Zaštite proizvod od padova i jakih udaraca.
- Zaštite od prodora vode u uređaj.
- Koristite samo suhu i meku krpu za čišćenje uređaja. Nemojte koristiti sredstva s visokim kiselinam ili alkalnim koncentracijama.
- Kada isključujete kabel iz uređaja, uhvatite izravno utikač, nikada sam kabel.

SAĐRAŽ SETA:

- punjač

- Korisnički priručnik

UKOVANJE UREĐAJEM:

1. Uključite punjač u odgovarajuću EU utičnicu. Punjač je spreman za korištenje u većini utičnica dostupnih u Europi, kako za zidne tako i za razne vrste produžnih kabela i razdjelnika.

2. Spojite uređaj koji želite napuniti na punjač. Da biste to učinili, koristite kabel koji je kompatibilan s punjačem i uređajem koji želite puniti. Obratite pozornost na vrstu utičnice na uređaju koji želite puniti – mora odgovarati vrsta utikača na kabelu koji se koristi. Nemojte ništa forsirati jer možete oštetiti uređaj ili električnu utičnicu.

charge - it must match the type of plug on the charger/cable. Do not do anything “by force”, as this may damage the device or the power outlet.

3 Unplug the device or USB cable from the charger when charging is complete. Unplug the charger from the power supply when not in use. If the charger is damaged, do not repair it, but replace the charger with a new one. Use only compatible and compatible accessories.

TROUBLESHOOTING:

If you have any problems with your device, you may want to read the following tips.
Despite being connected, the charger does not charge the device.

Check that the power outlet to which the charger is connected is not damaged. If you are using an extension cord or power strip, check that the power outlet to which the charger is connected is turned on. Check that the connection cable (USB) is not damaged. If so, use a new cable approved by the manufacturer. Check that the device whose battery is being charged is not damaged.

The charger is heating up a lot.

It is normal for the charger to heat up. Check that the device whose battery is being charged does not draw too much power.

If the problem continues, then contact the service center.

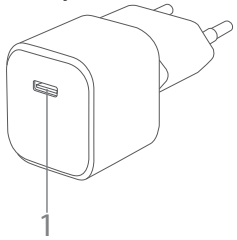
NOTE: If the charger is visibly damaged, do not repair it, but replace the charger with a new one.

MARKINGS:

CORRECT DISPOSAL OF USED EQUIPMENT:

The device is marked with a crossed-out garbage bin, in accordance with the European Directive 2012/19/ UE on used electrical and electronic equipment (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of after the period of use or disposed of with other household waste. The

KONSTRUKCIJA UREĐAJA:



1. USB-C ulaz

SPECIFIKACIJA:

Ulazni napon: 110-240 V~ 50/60 Hz
Izlazi: USB-C [5,0 V~ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V~ 2,22 A (20,0 W), 12,0 V~ 1,67 A (20,0 W)];
PPS1 [3,3-5,9 V~ 3,0 A (17,7 W)];
PPS2 [3,3-11,0 V~ 1,8 A (19,8 W)]
Višenamjenska zaštita: OCP/OVP/OPP/OTP
Prosječna učinkovitost tijekom rada: ≥ 78,63%
Učinkovitost pri niskom opterećenju (10%): 79,03%
Potrošnja energije pri nultom opterećenju: ≤ 0,1 W

SAĐRAŽ SETA:

- punjač

- Korisnički priručnik

UKOVANJE UREĐAJEM:

1. Uključite punjač u odgovarajuću EU utičnicu. Punjač je spreman za korištenje u većini utičnica dostupnih u Europi, kako za zidne tako i za razne vrste produžnih kabela i razdjelnika.

2. Spojite uređaj koji želite napuniti na punjač. Da biste to učinili, koristite kabel koji je kompatibilan s punjačem i uređajem koji želite puniti. Obratite pozornost na vrstu utičnice na uređaju koji želite puniti – mora odgovarati vrsta utikača na kabelu koji se koristi. Nemojte ništa forsirati jer možete oštetiti uređaj ili električnu utičnicu.

user is obliged to get rid of used electrical and electronic equipment, delivering it to a designated point, where such hazardous waste is subjected to the recycling process. Collecting this type of waste in dedicated places and the proper process of their recovery contribute to the protection of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment has a beneficial effect on human health and the environment. In order to obtain information on the place and method of environmentally safe disposal of used electronic equipment, the user should contact the appropriate local authority, the waste collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

The device and the accessories comply with the guidelines on operational safety, health and environmental protection named in the declaration of conformity. It is compatible with the provisions of the “New Approach Directives”.

Double protection class

The product is marked with the symbol of the second protection class. In devices of this protection class, shock safety is ensured by the use of adequate insulation - double or reinforced - the destruction of which is very unlikely

For indoor use only.

The product packaging can be recycled in accordance with local regulations.

Symbol for flat cardboard (packaging material) - paper.

Producer: TelForceOne S. A.
Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poland
Made in China
info@telforceone.pl

3. Nakon što je punjenje završeno, isključite uređaj i USB kabel iz punjača. Isključite punjač iz napajanja kada se ne koristi.

RJEŠAVANJE PROBLEMA:

Ako imate problema sa svojim uređajem, pročitajte savjete u nastavku.

Unatoč tome što je spojen, punjač ne puni uređaj. Provjerite je li električna utičnica na koju je priključen punjač oštećena. Ako koristite produžni kabel ili produžni kabel, provjerite je li utičnica u koju je punjač uključen uključena. Provjerite je li korišteni kabel (USB) oštećen. Ako je tako, koristite novi kabel koji je predložio proizvođač.

Provjerite je li uređaj čija se baterija puni nije oštećen. **Punjač se jako zagrijava.**

Normalno je da se punjač zagrije tijekom rada. Provjerite troši li uređaj čija se baterija puni previše energije.

Ako se problem nastavi, obratite se servisnom centru.

NAPOMENA: Ako je punjač vidljivo oštećen, nemojte ga popravljati, već zamijenite punjač novim.

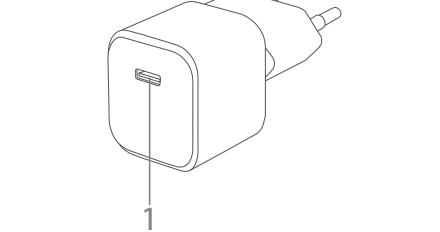
ZNAKOVI:

ISPRAVNO ODLAGANJE KORIŠTENE OPREME:

Uređaj je označen simbolom prekržiene kante za otpad, u skladu s Europskom direktivom 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Proizvodi označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati ili odlagati zajedno s drugim kućnim otpadom na kraju njihovog vijeka trajanja. Korisnik je

dužan otpadnu električnu i elektroničku opremu zbrinuti predajom na za to predviđeno mjesto gdje se takav opasni otpad reciklira. Odvojeno prikupljanje ove vrste otpada i pravilan proces oporabe pridonose zaštiti prirodnih resursa. Ispravno recikliranje otpadne električne i elektroničke opreme ima blagotvoran učinak na ljudsko zdravlje i okoliš. Za informacije o tome gdje i kako odložiti otpadnu električnu i elektroničku opremu na ekološki siguran način, obratite se odgovarajućoj lokalnoj vlasti, mjestu za prikupljanje otpada ili prodajnom mjestu gdje ste kupili opremu.

AUFBAU DES GERÄTES:



1. USB-C-Eingang

SPEZIFIKATION:

Eingangsspannung: 110-240 V~ 50/60 Hz
Ausgänge: USB-C [5,0 V⁼⁼ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V⁼⁼ 2,22 A (20,0 W), 12,0 V⁼⁼ 1,67 A (20,0 W)]; PPS1 [3,3–5,9 V⁼⁼ 3,0 A (17,7 W)]; PPS2 [3,3–11,0 V⁼⁼ 1,8 A (19,8 W)]
Multifunktionaler Schutz: OCP/OVP/OPP/OTP
Durchschnittliche Effizienz während des Betriebs: ≥ 78,63%
Effizienz bei geringer Last (10%): 79,03%
Leistungsaufnahme im Leerlauf: ≤ 0,1 W

SET-INHALT:

- Ladegerät
- Benutzerhandbuch

BEDIENUNG DES GERÄTS:

1. Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete EU-Steckdose. Das Ladegerät kann an den meisten in Europa verfügbaren Steckdosen verwendet werden, sowohl an der Wand als auch an verschiedenen Arten von Verlängerungskabeln und Steckdosenleisten.

2. Schließen Sie das Gerät, das Sie aufladen möchten, an das Ladegerät an. Verwenden Sie dazu ein Kabel, das mit dem Ladegerät und dem Gerät, das Sie laden möchten, kompatibel ist. Achten Sie auf die Art der Steckdose an dem Gerät, das Sie laden möchten – diese muss übereinstim-



Uređaj i pribor u skladu su s navedenim smjernicama zaštite na radu, zdravlja i zaštite okoliša u točki Izjava o sukladnosti. To je u skladu s odredbama “Direktive novog pristupa”.



II klasa zaštite

Proizvod je označen simbolom II klase zaštite. U uređajima ove klase zaštite sigurnost od strujnog udara osigurana je upotrebom odgovarajuće izolacije.



Samo za unutarnju upotrebu.



Pakiranje proizvoda može se reciklirati u skladu s lokalnim propisima.



Simbol koji označava ravni karton (materijal za pakiranje) - papir.

Proizvođač: TelForceOne S.A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Poljska
Proizvedeno u Kini
info@telforceone.pl

UK

МЕРЕЖЕВИЙ ЗАРЯДНИЙ ПРИСТРІЙ

модель: QRPB5-12-18

ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА

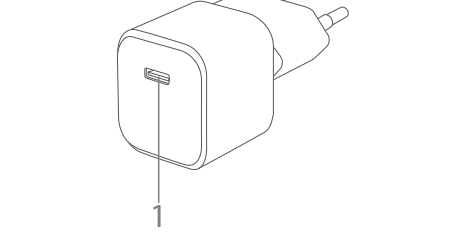
ПРИЗНАЧЕННЯ ВИРОБУ:

Пристрій використовується для живлення та зарядки пристроїв, сумісних з роз'ємом USB або через кабель USB. Прилад призначений для домашнього використання, в закритих приміщеннях.

ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ:

- Перед використанням уважно прочитайте інструкції в інструкції. Недотримання цих інструкцій може бути небезпечним або незаконним.
- Пристрій слід використовувати тільки за призначенням.
- Упаковка не іграшка. Одразу після розпакування зберігайте їх у недоступному для дітей місці.
- Пристрій не є іграшкою, переконайтеся, що діти не граються з пристроєм.
- Цей виріб може ремонтуватися лише кваліфікованим сервісним центром виробника або авторизованим сервісним центром. Ремонт пристрою в некваліфікованому сервісному центрі або в неавторизованому сервісному центрі може призвести до пошкодження пристрою та втрати гарантії.
- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені незалежними модифікаціями.
- Використовуйте лише кабелі та аксесуари, які відповідають специфікаціям пристрою.
- Не використовуйте виріб, якщо він пошкоджений.
- Захищайте виріб від падінь і сильних ударів.
- Захищайте від потрапляння води всередину пристрою.
- Для чищення пристрою використовуйте лише суху та м'яку тканину. Не використовуйте засоби з високою кислотною або лужною концентрацією.
- Від'єднуючи кабель від пристрою, тримайтеся безпосередньо за вилку, а не за сам кабель.

КОНСТРУКЦІЯ ПРИСТРОЮ:



1. Вхід USB-C

СПЕЦИФІКАЦІЯ:

Вхідна напруга: 110-240 В~ 50/60 Гц
Виходи: USB-C [5,0 V⁼⁼ 3,0 A (15,0 Вт), 9,0 V⁼⁼ 2,22 A (20,0 Вт), 12,0 V⁼⁼ 1,67 A (20,0 Вт)]; PPS1 [3,3–5,9 V⁼⁼ 3,0 A (17,7 Вт)]; PPS2 [3,3–11,0 V⁼⁼ 1,8 A (19,8 Вт)]
Багатофункціональний захист: OCP/OVP/OPP/OTP
Середня ефективність під час роботи: ≥ 78,63%
Ефективність при низькому навантаженні (10%): 79,03%
Споживання потужності при відсутності навантаження: ≤ 0,1 Вт

ВМІСТ НАБОРУ:

- зарядний пристрій
- посібник користувача

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ:

1. Підключіть зарядний пристрій до відповідної розетки ЄС. Зарядний пристрій готовий до використання в більшості розеток, доступних у Європі, як настінних, так і різних типів подовжувачів і подовжувачів.

2. Підключіть пристрій, який бажаєте зарядити, до зарядного пристрою. Для цього використовуйте кабель, сумісний із зарядним пристроєм і пристроєм, який ви хочете зарядити. Зверніть увагу на тип розетки пристрою, який ви хочете зарядити – він повинен збігатися

FR

CHARGEUR RÉSEAU

modèle: QRPB5-12-18

MANUEL DE L'UTILISATEUR

DÉSIGNATION DU PRODUIT:

L'appareil permet d'alimenter et de charger des appareils compatibles avec un connecteur USB ou via un câble USB. L'appareil est destiné à un usage domestique, en intérieur.

RÈGLES POUR UNE UTILISATION SÉCURISÉE:

- Lisez attentivement les instructions du manuel avant utilisation. Le non-respect de ces instructions peut être dangereux ou illégal.
- L'appareil ne doit être utilisé que conformément à sa destination.
- L'emballage n'est pas un jouet. Immédiatement après le déballage, conservez-les hors de portée des enfants.
- L'appareil n'est pas un jouet; assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- Ce produit ne peut être réparé que par le service qualifié du fabricant ou un point de service agréé. La réparation de l'appareil par un service non qualifié ou par un point de service non autorisé peut endommager l'appareil et annuler la garantie.
- Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par des modifications indépendantes.
- Utilisez uniquement des câbles et accessoires conformes aux spécifications de l'appareil.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé.
- Protégez le produit contre les chutes et les chocs violents.
- Protégez contre l'infiltration d'eau à l'intérieur de l'appareil.
- Utilisez uniquement un chiffon sec et doux pour nettoyer l'appareil. N'utilisez pas d'agents à concentrations acides ou alcalines élevées.
- Lorsque vous débrazchez le câble de l'appareil, saisissez directement la fiche, jamais le câble lui-même.

тип вилки використовуваного кабелю. Не застосовуйте силу, оскільки це може пошкодити пристрій або електричну розетку.

3. Після завершення заряджання від'єднайте пристрій і кабель USB від зарядного пристрою. Коли зарядний пристрій не використовується, від'єднайте його від джерела живлення.

РОЗВ'ЯЗАННЯ ПРОБЛЕМ:

Якщо у вас виникли проблеми з пристроєм, прочитайте наведені нижче поради.

Незважаючи на підключення, зарядний пристрій не заряджає пристрій.

Перевірте, чи не пошкоджена електрична розетка, до якої підключено зарядний пристрій. Якщо ви використовуєте подовжувач або подовжувач, переконайтеся, що розетка, до якої підключено зарядний пристрій, увімкнена.

Перевірте, чи не пошкоджено використаний кабель (USB). Якщо так, використовуйте новий кабель, рекомендований виробником. Перевірте, чи не пошкоджено пристрій, акумулятор якого заряджається. Зарядний пристрій сильно нагрівається. Це нормально, коли зарядний пристрій нагрівається під час роботи. Перевірте, чи пристрій, акумулятор якого заряджається, не споживає занадто багато енергії.

Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісного центру.

ПРИМІТКА: Якщо зарядний пристрій має видимі пошкодження, не ремонтуйте його, а замініть зарядний пристрій новим.

ЗНАКИ:

ПРАВИЛЬНА УТИЛІЗАЦІЯ ВИКОРИСТАНОГО ОБЛАДНАННЯ:

Пристрій позначено символом перекресленого контейнера для сміття відповідно до Європейської Директиви 2012/19/ЄС щодо утилізації електричного та електронного обладнання (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Продукти, позначені цим символом, не можна утилізувати або викидати з іншими побутовими відходами після закінчення терміну служби. Користувач зобов'язаний утилізувати відпрацьоване



1. Entrée USB-C

SPÉCIFICATION:

Tension d'entrée : 110-240 V~ 50/60 Hz
Sorties : USB-C [5,0 V⁼⁼ 3,0 A (15,0 W), 9,0 V⁼⁼ 2,22 A (20,0 W), 12,0 V⁼⁼ 1,67 A (20,0 W)]; PPS1 [3,3–5,9 V⁼⁼ 3,0 A (17,7 W)]; PPS2 [3,3–11,0 V⁼⁼ 1,8 A (19,8 W)]
Protection multifonctionnelle : OCP/OVP/OPP/OTP
Efficacité moyenne pendant le fonctionnement : ≥ 78,63%
Efficacité à faible charge (10%) : 79,03%
Consommation d'énergie à vide : ≤ 0,1 W

CONTENU DU DÉFINI:

- chargeur
- manuel de l'utilisateur

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL:

1. Branchez le chargeur sur une prise de courant européenne appropriée. Le chargeur est prêt à être utilisé dans la plupart des prises disponibles en Europe, aussi bien murales que dans divers types de rallonges et multiprises.

2. Connectez l'appareil que vous souhaitez charger au chargeur. Pour ce faire, utilisez un câble compatible avec le chargeur et l'appareil que vous souhaitez charger. Faites attention au type de prise de l'appareil que vous souhaitez charger - elle doit correspondre type de fiche sur le câble utilisé. Ne forcez rien car cela pour-

електричне та електронне обладнання, доставивши його у визначений пункт, де такі небезпечні відходи переробляються. Збір такого роду відходів у окремих місцях та належний процес утилізації сприяють охороні природних ресурсів. Правильна переробка відпрацьованого електричного та електронного обладнання благотворно впливає на здоров'я людини та навколишнє середовище. Щоб отримати інформацію про те, де та як екологічно безпечно утилізувати відпрацьоване електричне та електронне обладнання, зверніться до відповідних місцевих органів влади, пункту збору відходів або торгової точки, де ви придбали обладнання.



II клас захисту

Виріб позначено символом II класу захисту. У пристроях цього класу захисту безпека від ураження електричним струмом забезпечується використанням відповідної ізоляції.



Тільки для внутрішнього використання.



Упаковка продукту може бути перероблена відповідно до місцевих норм.



Символ, що позначає плоский картон (пакувальний матеріал)

Виробник: TelForceOne S.A.

Krakowska 119, 50-428 Вроцлав, Польща
Виготовлено в Китаї
info@telforceone.pl

rait endommager l'appareil ou la prise électrique.

3. Une fois le chargement terminé, débranchez l'appareil et le câble USB du chargeur. Débranchez le chargeur de l'alimentation électrique lorsqu'il n'est pas utilisé.

RÉSoudre LES PROBLÈMES:

Si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil, veuillez lire les conseils ci-dessous.

Bien qu'il soit connecté, le chargeur ne charge pas l'appareil.

Vérifiez si la prise électrique à laquelle le chargeur est connecté n'est pas endommagée. Si vous utilisez une rallonge ou une multiprise, vérifiez que la prise de courant sur laquelle le chargeur est branché est allumée. Vérifiez si le câble utilisé (USB) n'est pas endommagé. Si tel est le cas, utilisez un nouveau câble suggéré par le fabricant. Vérifiez si l'appareil dont la batterie est en cours de charge n'est pas endommagé.

Le chargeur devient très chaud.

Il est normal que le chargeur chauffe pendant son fonctionnement. Vérifiez si l'appareil dont la batterie est en cours de charge ne consomme pas trop d'énergie.

Si le problème persiste, contactez le centre de service.

REMARQUE: Si le chargeur est visiblement endommagé, ne le réparez pas, mais remplacez-le par un neuf.

PANNEAUX:

PRAWIDŁOWA UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU:

ELIMINATION CORRECTE DES ÉQUIPEMENTS USAGÉS L'appareil porte le symbole d'une poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment - DEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou éliminés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur durée de vie utile. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les livrant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des lieux séparés et un processus de valorisation approprié contribuent à la protection des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques a un impact bénéfique sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus

DE

NETZWERK-LADEGERÄT

Modell: QRPB5-12-18

BENUTZERHANDBUCH

PRODUKTBEZEICHNUNG:

Das Gerät dient zur Stromversorgung und zum Laden von Geräten, die mit einem USB-Anschluss oder über ein USB-Kabel kompatibel sind. Das Gerät ist für den Heimgebrauch im Innenbereich bestimmt.

REGELN FÜR EINE SICHERE VERWENDUNG:

- Lesen Sie die Anweisungen im Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann gefährlich oder illegal sein.
- Das Gerät darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Die Verpackung ist kein Spielzeug. Bewahren Sie sie unmittelbar nach dem Auspacken außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät ist kein Spielzeug. Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Produkt darf nur vom qualifizierten Service des Herstellers oder einer autorisierten Servicestelle repariert werden. Eine Reparatur des Geräts durch unqualifizierten Service oder eine nicht autorisierte Servicestelle kann zu Schäden am Gerät und zum Erlöschen der Garantie führen.
- Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eigenmächtige Änderungen entstehen.
- Verwenden Sie nur Kabel und Zubehör, die den Gerätespezifikationen entsprechen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist.
- Schützen Sie das Produkt vor Stürzen und starken Stößen.
- Schützen Sie das Gerät vor dem Eindringen von Wasser.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts nur ein trockenes und weiches Tuch. Verwenden Sie keine Mittel mit hoher Säure- oder Alkalikonzentration.
- Fassen Sie beim Abziehen des Kabels vom Gerät immer direkt am Stecker an, niemals am Kabel selbst.

d'informations sur où et comment éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques d'une manière respectueuse de l'environnement, veuillez contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte des déchets ou le point de vente où vous avez acheté l'équipement.



IIe classe de protection

Le produit porte le symbole de la classe de protection II. Dans les appareils de cette classe de protection, la sécurité contre les chocs électriques est assurée par l'utilisation d'une isolation appropriée.



Pour usage interne uniquement.



L'emballage du produit peut être recyclé conformément aux réglementations locales.



Le symbole désignant le carton plat (matériau d'emballage) - papier.

Fabricant : TelForceOne S.A.

Krakowska 119, 50-428 Wrocław, Pologne
Fabriqué en Chine
info@telforceone.pl